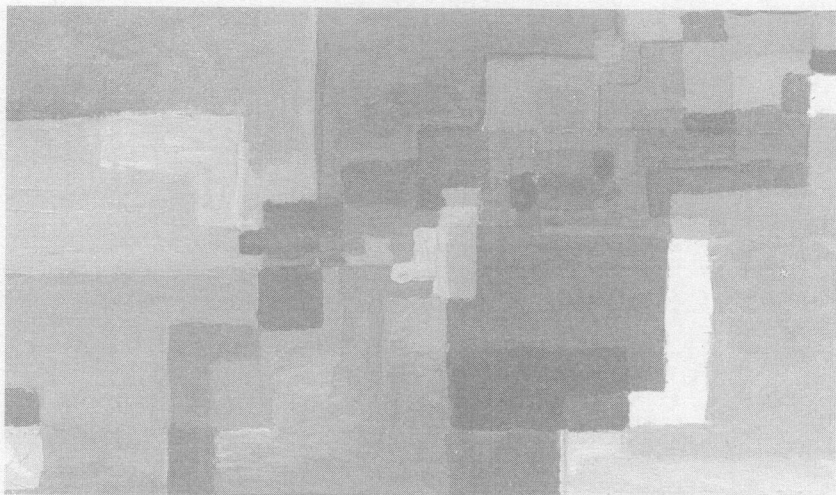
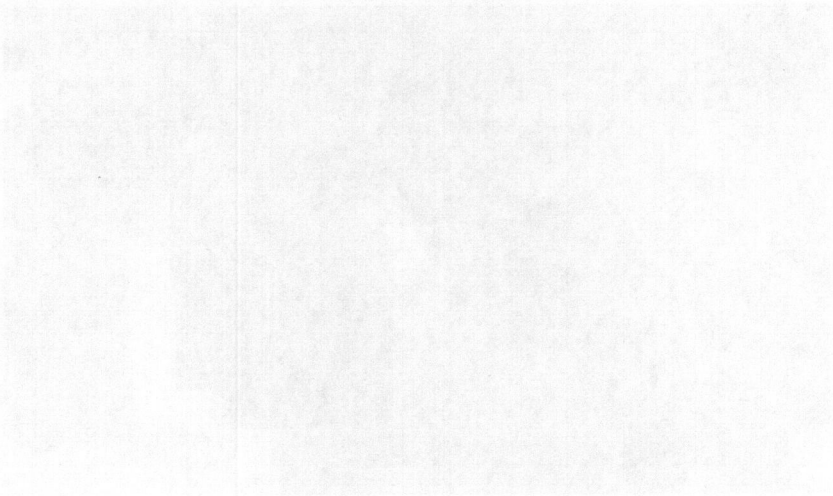


INVESTIGACIONES E INNOVACIONES DEL IDEP



**PROYECTOS RELACIONADOS CON LA
ANIMACIÓN A LA LECTURA**

INVESTIGACIONES E INNOVACIONES DEL IDEP



PROYECTOS RELACIONADOS CON LA
ANIMACIÓN A LA LECTURA

FOMENTO DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA EN LA EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA*

Antonio Orlando Rodríguez¹



MARCO TEÓRICO

La formación de los niños como lectores es una de las principales responsabilidades de la escuela. A la institución educativa corresponde la importante tarea de iniciar a los niños en el conocimiento, y con posteridad, en el dominio y uso sistemático del código lingüístico que les permitirá convertirse en receptores y productores de textos escritos. Pero, como apunta la educadora española Blanca Álvarez, "Un niño no es un cajón que rellenar con ciertos conocimientos que luego olvidará o apenas tendrán ningún valor en su vida, sino un universo a explorar y un planeta al cual ayudar a encontrar su propia órbita" (Álvarez. Junio 1998). La labor de hacer lectores no termina cuando el niño logra leer y escribir; más bien ese es el inicio de su formación permanente como lectores.

La escuela tradicional, como bien lo ha señalado el teórico francés Marc Soriano, se debate en la contradicción apuntada anteriormente:

La escuela tradicional, después de enseñarle al niño los mecanismos de la lectura, se revela incapaz de darle el gusto de leer, no logra despertar el interés por los libros. Al no ligar el libro a la expresión propia del niño, al no usarlo para comunicar lo que realmente a él le interesa, la enseñanza le presenta el arte y la cultura como realidades exteriores. ¿Cómo sorprenderse de que el libro termine por parecerle al niño un objeto ajeno, apartado de su mundo, un símbolo mítico, intimidante, que despierta sólo rechazo o pánico (Soriano. 1995).

* Esta investigación participó en la convocatoria 03-99. El informe final se encuentra en el Centro de Documentación del IDEP.

¹ Investigación desarrollada por Taller de Talleres y auspiciada por el IDEP, Investigador principal: Antonio Orlando Rodríguez. Coinvestigadores: Yolanda Reyes, Irene Vasco, Carlos Sánchez, Beatriz Helena Robledo.

En consonancia con esta preocupación, destacados investigadores contemporáneos en el campo de la lectura y la escritura en la educación básica (Ferreiro, Jolibert, Lerner, Tolchinsky, Dubois, Condemarín, entre otros) hacen cada vez más énfasis en la necesidad de propiciar el surgimiento de un ambiente lector real en las escuelas, donde los actos de la lectura y la escritura se inscriban en situaciones significativas y adquieran la connotación de instrumentos comunicacionales.

Estudios recientes (Jolibert, Condemarín, Goodman) coinciden en desplazar el foco de preocupación por los distintos métodos por los cuales se puede acceder al dominio del código y centrar la atención en lo que ocurre cuando los niños se familiarizan con los signos lingüísticos y están en capacidad de incorporarlos a sus prácticas cotidianas, en la necesidad de estimular el uso de esas herramientas en función de la información, la creación y la comunicación.

En ese propósito de formar lectores y productores de textos, las actividades encaminadas a la difusión de la literatura infantil contemporánea de mayores valores estéticos adquiere una importancia preponderante. Desde los años 80 se escucha decir, cada vez con mayor insistencia, la propuesta de "aprender a leer leyendo" (Bettelheim, Zelan). Y nosotros añadimos, ojalá leyendo creaciones de altos valores, capaces de enriquecer a los jóvenes lectores y de constituirse en paradigmas para su expresión oral y escrita.

Al respecto, Josette Jolibert prefiere hablar, en materia de lectura y producción de textos, de "formar niños" y no de enseñar a alumnos:

Se trata de un proceso en el cual los niños, encontrándose con textos reales y completos, realizan un autoaprendizaje con la ayuda importantísima del adulto, el cual tiene en cuenta constantemente la individualidad de cada uno de los niños, su experiencia social y los caminos personales que les permiten el logro de aprendizajes. (...) Hablamos de hacer posible que los niños puedan vivenciar una relación positiva con el texto, de hacer posible que la lectura y la producción de textos sea placer y poder (Jolibert. 1993).

Ese proceso de buscar situaciones significativas en la interacción con distintos tipos de textos escritos implica, como señala con acierto Delia Lerner, lograr que la lectura deje de ser en la institución educativa una práctica 'desnaturalizada', sin relación con las funciones que justifican su existencia y utilización en la vida de los individuos, y que, de objeto de enseñanza, pase también a ser objeto de aprendizaje (Lerner.1996).

El desarrollo en las escuelas de proyectos relacionados con la promoción de la lectura y la escritura, es una tendencia en auge. Numerosos artículos y libros

dan cuenta de los excelentes resultados obtenidos mediante la instauración de programas permanentes encaminados al fomento de la lectura y la escritura a través de estrategias y actividades de animación.

Como parte de esa voluntad de poner al niño en contacto con textos de distintas naturalezas y propósitos, muchos educadores e investigadores de la promoción de la lectura prestan especial importancia a la inserción creativa de ejemplos de la literatura infantil clásica y contemporánea de mayor calidad en las aulas de clase. Las experiencias apuntan a enseñar el disfrute de ese tipo de textos, a materializar en ellos verdaderas lecturas estéticas –es decir, desde perspectivas analíticas que impliquen compromiso valorativo y postura crítica por parte del niño– y a generar, a partir de esos modelos, producciones propias que introduzcan a los estudiantes en los caminos de la expresión personal.

La relación con la literatura estética, estimulada y fomentada por propuestas de animación a la lectura concebidas desde una perspectiva creativa y lúdica, contribuye a la construcción de un lector que no se limita a desempeñar el papel de receptor del mensaje, sino que establece una transacción con él. Un lector capaz de asumir una postura estética y, para decirlo con palabra de Louise Rosenblatt, que “saborea, presta atención a las cualidades de los sentimientos, de las ideas, las situaciones, las escenas, personalidades y emociones que adquieren presencia, y participa de los conflictos, las tensiones y las resoluciones de las imágenes, ideas y escenas a medida que van presentándose” (Rosenblatt, 1996).

Descripción del proceso

La Asociación Taller de Talleres² realizó el Seminario sobre fomento de la lectura y la escritura en educación básica primaria en la ciudad de Santa Fe de Bogotá, durante los meses de enero a mayo de 2000, con el auspicio del Instituto para la Investigación Educativa –IDEP–, en la modalidad *Encuentro de saberes*.

El seminario comprendió 4 sesiones de trabajo presencial, cuya metodología se llevó a cabo a través de conferencias impartidas por reconocidos especialistas

² La Asociación Taller de Talleres es una organización que tiene como objetivo contribuir al desarrollo cultural, educativo y científico de todos los sectores de la población. Es una alternativa para generar espacios de comunicación y creación a través del lenguaje y sus vínculos con la palabra escrita, la oralidad, el gesto, la imagen gráfica y otras formas de expresión. Es una propuesta de trabajo en grupo para crear, a partir de la realidad y la imaginación de cada uno. Desde su creación (enero de 1997) ha prestado especial atención a las actividades de carácter académico dirigidas a la formación y actualización de todos aquellos adultos –en especial, los docentes– que inciden en el crecimiento de los niños y adolescentes como lectores y productores de textos.

del tema, diálogos de intercambio de experiencias y preguntas, paneles de presentación de experiencias pedagógicas y un foro participativo para el intercambio final de criterios y cierre del proceso. Se tomaron como ejes principales la teoría literaria, la teoría de la lectura y la escritura, la literatura infantil, la animación y promoción de la lectura, la lectura y la experiencia de los movimientos de innovación pedagógica sobre la lectura y la escritura.

En el evento participaron, de una parte, cincuenta educadores en ejercicio de las escuelas públicas del Distrito Capital, que se desempeñan como profesores de lengua o de otras áreas a partir de las cuales se están desarrollando proyectos sobre lectura y escritura. Fueron convocados por intermedio del Centro Administrativo de Educación Local (CADEL), ente encargado de gerenciar la educación en cada localidad del Distrito.

Al iniciar el seminario, los participantes debieron entregar un documento escrito en el que consignaron lo esencial de su experiencia pedagógica, sus inquietudes de aula y sus aspiraciones de solución; el cual fueron transformando después de cada sesión al enriquecerlo con nuevos aportes y reflexiones, hasta culminar con un producto reelaborado que será "carta de navegación" en sus prácticas posteriores.

El interés general por fomentar la lectura y la escritura en los niños, las niñas y los jóvenes como base de formación tanto en las diversas disciplinas de la educación básica como en la formación de valores fue, evidentemente el faro que orientó la acción. Se reconocieron las profundas carencias en actitud lectora que presentan padres y alumnos como parte de una cultura que poco a poco empieza a reconocer la importancia de esta competencia en el campo de la comunicación humana. Además, reconocieron en la literatura infantil un medio eficaz de interacción escuela-niños-familia.

De otra parte, los especialistas de reconocida trayectoria en el estudio de la lectura, la literatura y la escritura, fueron los encargados de encaminar el proceso. Sus publicaciones y sus aportes en los campos de la investigación, la teoría y la enseñanza universitaria, garantizaron un intercambio de conocimientos de muy buen nivel, privilegiando la comunicación y estableciendo vínculos estrechos con los docentes que, cada vez, se hacen más permanentes.

El primer tema de trabajo se denominó "Acercándonos a la experiencia de la escritura. Una invitación a los maestros". La conferencista y escritora Yolanda Reyes hizo una intervención inicial en la que expuso los lineamientos teóricos de su propuesta y después invitó a los maestros a desarrollar un ejercicio

completo de escritura que incluía escribir, leer, discutir, releer y volver a escribir, como hilos conductores del taller. Esto se hizo a partir del documento escrito presentado inicialmente por cada participante. Ese acto de escritura se convirtió en una aventura que plasmó sus sentimientos, saberes, sueños y deseos en textos concretos. Este retomar el texto aportado por los maestros, supuestamente terminado, causó gran impacto entre ellos y revolucionó sus concepciones sobre la escritura, reconociendo en ésta, un proceso de ir y volver permanentemente sobre el texto.

El segundo tema de trabajo se denominó “Desarrollo de competencias básicas y literatura infantil”. El conferencista y escritor Carlos Sánchez Lozano presentó un documento de lectura, haciendo algunas precisiones conceptuales enmarcadas dentro de los lineamientos del Ministerio de Educación Nacional sobre el tema que se empieza a implementar en la política de actualización con los educadores. Éstos subrayaron, preguntaron y discutieron entre ellos a partir de sus propias concepciones y experiencias. Luego compartieron con el conferencista y volvieron sobre su texto escrito y reescrito en la sesión anterior, para replantear las experiencias relatadas.

El tercer tema de trabajo se denominó “Promoción de la lectura”. La conferencista y escritora Irene Vasco delineó su intervención con cuentos alusivos a las experiencias de los participantes. Ilustró cada instante con una aventura que no sólo devolvió el tiempo para cada uno de ellos, sino que les facilitó “ponerse en los zapatos” de los niños y las niñas cuando, con gran asombro, se zambullen en la historia de Max o de Streganona. Los educadores pudieron actualizar su catálogo en la “Biblioteca de los niños” con la lista de los “mejores de la literatura infantil”, preparada por la escritora.

El cuarto tema de trabajo (última sesión) se desarrolló en dos momentos. Uno giró en torno a la lectura del documento elaborado por la conferencista y escritora Beatriz Helena Robledo “La lectura: nuevos enfoques y concepciones”, el cual les permitió actualizarse en las tendencias más recientes de la teoría de la lectura. Se resalta el papel activo y participativo del lector actual a través del diálogo que establece con los diferentes textos. La segunda parte consistió en la apertura de un espacio que propició el intercambio de experiencias e inquietudes surgidas a lo largo del seminario. Esto se hizo a partir de los textos escritos por los docentes en su última versión.

Por último, cabe anotar que ésta fue una maravillosa oportunidad para difundir y debatir teorías y concepciones recientes en el campo de la lectura y la escritura, incidiendo favorablemente en las prácticas pedagógicas. Se

conocieron y discutieron las experiencias relacionadas con el estímulo a la lectura y la escritura, que se están llevando a cabo en instituciones del Distrito Capital, constituyendo una fuente de enriquecimiento entre los docentes participantes y de retroalimentación para los conferencistas. Unos y otros fortalecieron su experiencia con aportes que validan las producciones logradas con motivo del encuentro.



ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Llegado el momento de la evaluación, se anotaron logros en aspectos tan diversos como diversos eran, los participantes. Queremos compartir algunos testimonios con los lectores de esta página, transcritos tal como fueron expresados en la ficha:

- Aclaré dudas sobre cómo involucrar toda la institución, validando un poco más, lo que se ha venido haciendo en el interior de la misma.
- Reafirmé mi práctica docente.
- Alcancé la convicción de que tenemos en nuestras manos la posibilidad de promover los hábitos lectores y escritores a través de la literatura infantil.
- Alcancé mayor conciencia de la escritura y mejoré el nivel de comprensión lectora.
- Ser un agente activo en el desarrollo del proyecto de lectoescritura en mi institución.
 - Cambiar la metodología y algunos hábitos en el área de lectoescritura.
 - Encaminar mis inquietudes, propuestas y conocimientos.
 - Una excelente bibliografía.
 - Entender que se debe ser más condescendiente con los alumnos para que ellos tengan confianza, cambiando mi forma de ser un docente racional.
 - Propiciar más participación en el trabajo con padres y niños.
 - El atreverme a escribir, pues es mi mayor dificultad.
 - Me permitió perder la timidez para expresar lo que siento.

Además, los participantes anotaron los aspectos más significativos que observaron durante la experiencia, considerando la posibilidad de aplicar las diversas temáticas en su aula:

- Estoy diseñando un software sobre inferencia lectora y el haber realizado ejercicios en este nivel, me ayuda mucho.

- La experiencia de los talleristas, así como los aportes que dieron desde el punto de vista conceptual.

- La sencillez con que los escritores partían a motivarnos para entrar al proceso del conocimiento de la lectoescritura y la cotidianidad.

- Tomo la primera y la tercera temáticas –escritura y literatura– para trabajar específicamente con los niños; la segunda y la cuarta temáticas –competencias y enfoques– para socializar con los compañeros.

- La importancia del cambio de actitud del docente y romper con el discurso en la práctica.

- Nos dieron pautas claras para iniciar o continuar el trabajo en el aula.

- Poder explorar la literatura infantil proyectándola a todas las edades.

- La idea de la biblioteca para intercambiar libros y motivar la lectura no sólo en los niños sino teniendo en cuenta la familia.

- Se dio la posibilidad de que el maestro pudiera expresar sus puntos de vista.

- El disfrute de una lectura.

Y no podían desconocerse las dificultades que los participantes encontraron en el manejo de su conocimiento, al compartir con los otros docentes y con los expertos durante las sesiones:

- Cada uno quiere exponer sus ideas y no se escucha al otro.

- El miedo inicial de compartir en forma oral o escrita, es un reto al cual no estamos muy acostumbrados.

- Pienso que nos falta mucha actualización y apoyo en el manejo de estos temas tan importantes.

- Me parece muy corto el tiempo, sería importante ampliar el número de sesiones para tener un mayor conocimiento de las experiencias de los compañeros; además, aún hay muchos temas que tratar respecto a la enseñanza de la lecto-escritura.

- Un poco de inseguridad y angustia al enfrentarme a la hoja en blanco y a un auditorio.

- Hace falta que los maestros se preocupen por leer, hacer conversatorios, analizar y apropiarse de avances que se dan progresivamente.

Por último, entre las sugerencias que aportaron, se destaca:

- Que se realice este seminario en cada localidad para que todos los docentes puedan asistir.
- Que se programen charlas, talleres y otros encuentros para socializar los avances del trabajo que sigue en nuestras aulas en adelante.
- Ampliar el tiempo de trabajo con cada uno de los conferencistas.
- Que se conviertan en asesores permanentes del proceso lectoescritor en las instituciones.
- Que se organice un segundo nivel.
- Partir de conocimientos previos, dificultades, dudas, temores.
- Muchas gracias por compartir con nosotros sus conocimientos y permitirnos crecer más.

Los textos escritos por los docentes

A continuación se reseñan algunas de las propuestas, experiencias y proyectos presentados por los docentes participantes, los cuales dan cuenta de lo que pasa dentro de algunas escuelas en lo referente al proceso de formación de los niños y de las niñas como lectores y creadores de textos escritos:

Rosa Clavijo Ortiz, del Centro Educativo Juan Evangelista Gómez, se pregunta, después de 17 años de experiencia como docente: ¿Cómo enseñar la lectoescritura de manera diferente y significativa? ¿Cuál método debe emplear para enseñar a leer y a escribir? Va más allá en sus preguntas e indaga sobre la tarea de escribir bien y lo difícil que resulta este aprendizaje. Se pregunta: ¿Qué puede hacer la escuela para que los alumnos escriban bien? E intenta dar respuestas como por ejemplo que la escuela se reconozca como depositaria de una misión social, asumiendo la escritura como un medio de comunicación que trasciende las exigencias meramente escolares. Entender además la escritura como un proceso de construcción que dura toda la vida, entre otras. Finalmente se pregunta sobre la necesidad de indagar y conocer un poco sobre las competencias básicas y en especial la competencia comunicativa.

Yorena Alicia Rico, del Centro Docente Aguas Claras, ubicado en el antiguo camino a Ubaque, parte alta de San Cristóbal Sur, localidad 4, barrio Aguas Claras, inicia su reflexión de la siguiente manera: ante la ausencia de una comunicación entre padres e hijos debido a razones de trabajo y búsqueda del sustento, la escuela ha asumido esta tarea:

Todas esas experiencias e historias de los abuelos y personas mayores no son transmitidas a los jóvenes y niños, perdiéndose en cierta forma la riqueza de la tradición oral. Los menores por lo general permanecen solos en la tarde o colaborando con sus padres para obtener el sustento diario. El acceso a actividades de escritura es casi nulo. El libro tampoco es un artículo al alcance de sus posibilidades. Por estas razones la institución ha implementado una serie de estrategias para permitir que de 7 a 2 de la tarde los estudiantes compartan experiencias como lectores y escritores.

Se han propuesto, a través de diversas estrategias, que el estudiante se acerque a la lectura y a la escritura de una manera lúdica, que se enamore de los libros, y que goce transformándolos a través de sus propias composiciones. También se han propuesto que los alumnos le encuentren sentido a lo que leen y escriben.

A veces me lleno de dudas ¿los dejo leer así, libremente? ¿Cuándo será prudente intervenir? ¿Cómo ayudar a aquellos que todavía no muestran tanto interés por leer? ¿Cómo orientarlos para que así como les encanta leer obras literarias también lean textos de consulta? ¿Qué pasará cuando estos pequeños salgan de la escuela, vendrán a pedir libros? No sé. Quisiera vivir muchos años para estar al lado de ellos y conocer los resultados de lo que apenas se ha iniciado.

María Stella Ramírez, presenta su experiencia educativa en lecto-escritura en grado quinto de la Escuela Cacique Hyntiba. Considera como parte importante de la metodología para el aprendizaje partir de las propias experiencias y vivencias de los niños tomadas especialmente de los medios de comunicación masiva. Para ella la lectoescritura se debe fundamentar en la escritura de temas interesantes de acuerdo con el desarrollo mental. También en el fomento del trabajo en grupo, el análisis de hechos y temas, y la crítica constructiva permanente. Algunas de las estrategias utilizadas son: representaciones teatrales utilizando guiones elaborados por los niños, implementación de la Hora del Cuento, uso del periódico, lectura y comentario de la tradición oral, con el fin de rescatar el valor de pertenencia.

Socorro Casanova Ponce, orientadora del Centro 20 de julio, jornada de la mañana, presenta un proyecto denominado "Estrategias didácticas para el desarrollo de competencias en habilidades comunicativas". El proyecto se implementa con la básica primaria a través de actividades de carácter lúdico, como La hora del cuento, Leer el mundo del otro, El árbol de la creación, construcción de la carpeta familiar de aula con historias-juegos, anécdotas de los abuelos, padres, hermanos, amigos; periódicos murales, etc.

Ana Doris Moreno presenta un texto titulado "Algo más que una flor de un día", en el que relata la experiencia escolar de lectura y escritura del Centro Educativo Atahualpa, jornada de la tarde.

Este proyecto se ha implementado a través del servicio de orientación escolar durante cinco años consecutivos. Ella relata las diferentes etapas por las que ha pasado el proyecto, dando cuenta del mismo desde el comienzo, con la organización del festival de lectura y luego la creación del periódico escolar encaminado a la práctica de la lectura y la escritura. Después de un análisis de los resultados obtenidos durante estas dos etapas, se diseñó para el año 2000 un proyecto que superara lo efímero del acontecimiento y que tuviera mayor duración. Se programaron actividades de reflexión con profesores y padres de familia sobre la manera como los niños se acercan a la lectura y escritura. Señala, como diferencia con las etapas anteriores, el hecho de que las actividades se desarrollan cotidianamente y no de manera esporádica.

"Relación entre la lectoescritura y el contexto social" se llama el texto de Patricia Ávila de Caballero del Centro Educativo Los Pinos. Es una reflexión acerca de si la escuela realmente está respondiendo a los imaginarios que los estudiantes han tejido sobre su vivencialidad escolar. Cuestiona la repetición memorística de temáticas encerradas que no trascienden el recinto escolar y, a la vez, no generan nuevos espacios para relaciones afectivas y lúdicas en la construcción de conocimiento. Busca formas de indagar sobre lo que los estudiantes esperan del colegio, de la relación con sus compañeros y maestros. Encontró que desde el área de lengua castellana hay múltiples posibilidades de investigación a través de la lectura, el texto libre, la anécdota, la conversación.

Desde hace dos años, en la Institución Antonio José de Sucre de la localidad de Chapinero se decidió hacer énfasis en lectoescritura por las actividades académicas detectadas en la población escolar de este centro y del sector. Inician el proyecto con el PFPD (Programa de formación permanente de docentes) presentado por Taller de Talleres, realizando trabajo de campo con la propuesta "Ideas para crear y recrear."

Este año todos los docentes de la institución están participando en el Proyecto Regional "Podemos Leer y Escribir", en el cual intervienen países como México, Cuba, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Chile.

¿Qué se ha hecho? Se integró un comité, el cual decidió organizar una maleta viajera con 43 libros infantiles, 13 donados por los organizadores del proyecto y los otros por Taller de Talleres y Secretaría de Educación en los

años anteriores. La maleta está en cada curso durante siete días, los niños llevan para su casa un libro con el compromiso de que lo lean con su familia...

La idea es que alumnos y alumnas asuman poco a poco una nueva actitud ante las diferentes clases de textos e implementen la lectura que trascienda del medio escolar al medio familiar. Para ello se están implementando nuevas estrategias acordes con nuevas propuestas metodológicas (Ana Silvia Rodríguez, docente).

En el Centro Educativo Distrital Santa Claudia se desarrolló una experiencia de aula en todos los cursos. Reseñaron la realizada en el grado quinto. Primero se desarrolló una prueba exploratoria de lectoescritura. Después se plantearon objetivos con los alumnos. Se formó el club de lectura y escritura y se implementaron actividades diarias en clase como el diario escolar, controles de lectura, escogencia de un libro diferente por cada alumno y elaboración de informes de lectura de cada libro compartido con los demás compañeros. Intercambio de libros entre los alumnos. Como resultado de este trabajo se elaboró un folleto con los diferentes textos y trabajos literarios de cada alumno. La profesora *Graciela Moreno López* señala, como conclusiones del proyecto, las siguientes:

- Los niños aprendieron a expresarse de forma clara a través del lenguaje oral y escrito.
- Argumentaron sus ideas y las confrontaron con las de sus compañeros.
- Redactaron diversos tipos de textos, apropiados a diversas situaciones escolares relacionadas con la vida diaria.
- Resumieron información de diversos materiales impresos.
- Leyeron y disfrutaron de la lectura.
- Se logró una mayor autonomía e iniciativa para proponer actividades.

Dolly Rocío Ayala, del Centro Educativo Distrital El Rodeo, presenta un texto en el cual parte de un diagnóstico de la población escolar, resaltando las condiciones de desamparo y soledad en las que permanecen los niños de la escuela. Para suplir este problema han centrado sus actividades en la comunicación, en la creación de textos argumentativos sobre temas que de alguna manera los afectan, como los deportes, la drogadicción, la adolescencia, el noviazgo, los sueños, etc. El grupo de profesores que está orientando el proyecto ha destacado el análisis de los textos escritos por los muchachos para detectar no sólo lo que les inquieta, sino también para corregir y reorientar a través de la evaluación colectiva de los textos. Leen los textos en grupo y en

plenaria, tomando conciencia de las limitaciones, reescribiéndolos en situaciones significativas como la creación de textos para el periódico escolar y el periódico mural.

María del Carmen Galvis, profesora de primero de primaria del Centro Educativo Distrital, Plan Padrinos San Luis J.T., presenta los resultados de un proyecto de aprendizaje de la lectoescritura que parte, principalmente, de la valoración de la experiencia y el conocimiento que los niños traen consigo al entrar en la escuela. El proyecto se implementó a través de las diferentes áreas del conocimiento como español, matemáticas, sociales y ciencias naturales.

En este proyecto se pretende trabajar a partir del conocimiento que tienen, generan y construyen los estudiantes. Enseñar es favorecer que los estudiantes, individual y grupalmente, tomen el control y la responsabilidad de su propio conocimiento, de la evolución del mismo y de su relación con la toma de decisiones prácticas en el aula. En la mayoría de los casos los educadores ignoramos ese conocimiento personal y pretendemos enseñar directamente, como si la mente de la persona que aprende, en este caso el niño que llega por primera vez a la institución, fuera un recipiente vacío al que paulatinamente podemos rellenar. Las experiencias que traen, los intereses y los conocimientos tienen un significado para cada uno que pueden ser compartidos dentro del aula, a través del diálogo, la reflexión individual y colectiva y que puede llevarnos a construir una convivencia entre iguales.

Carmen Alicia Leiva, profesora del Jardín Nacional N° 2, escribe un ensayo titulado "La literatura un ejercicio para la libertad" en el cual hace una reflexión sobre la importancia de estimular la comunicación en los niños más pequeños, haciendo énfasis en la escritura de textos narrativos que expresen la propia vida de los pequeños:

Es desde la propia emoción y desde el sentido contextual de los chicos, desde su propia vida, desde donde hago el equipaje y emprendo la interminable y liberadora ruta de la lectura del universo, de la contemplación y transformación del mismo, medido por la imaginación colectiva y algunas dosis de ternura, como ellos inician su explosión de ideas que paulatina pero ágilmente voy encausando en narrativas sencillas y comprensibles que cada vez me satisfacen más. Es al calor de la literatura que se tejen las aventuras, los deseos, los impulsos, las maneras de ver el mundo y de inscribir el propio para mirarse en el otro ser como una persona humana y sensible. Aquí, de forma casi imprevista y en un colectivo de ideas, se van

contrastando y construyendo nociones, conceptos imaginarios y relaciones, porque vamos descubriendo el mundo cuando investigamos, cuando leemos y cuando inscribimos nuestro pensar.

Esperanza Angulo Jiménez, profesora del Centro Educativo San Luis, jornada de la tarde, hace un recuento de su labor como docente, haciendo énfasis en la problemática socioeconómica de los niños de los barrios marginales de Bogotá, como una de las causas principales que dificultan el aprendizaje de los niños. Después de preguntarse, ¿cómo poder llegar a compartir un buen conocimiento a esos niños que lo necesitan?, plantea un proyecto con enfoque constructivista teniendo en cuenta, como ejes temáticos, el cuento para el área de español y el juego para el área de matemáticas, integrando las demás áreas del conocimiento y partiendo de lo que ella llama los cuatro saberes básicos para el aprendizaje: aprender a conocer, aprender a ser, aprender a hacer y aprender a vivir juntos.

Esperanza Ochoa, docente del Centro Educativo Nueva Granada de la localidad 2, expone un ensayo titulado “Movimiento y sentido de humanidad”, a través del cual hace un recorrido por las diferentes posibilidades que brinda la actividad física para el desarrollo integral del ser humano. Expone los diferentes ámbitos de la actividad física, dividiéndolos en actividades lúdicas, recreativas, minideportivas, expresivas y aprehensivas. Luego expone los diversos objetivos de la actividad física, destacando la clasificación elaborada por Jewet y sus colaboradores, quienes proponen un modelo de finalidades combinando las tres dimensiones existenciales básicas del individuo, como son el hombre dueño de sí mismo, el hombre en el espacio y el hombre en el mundo actual. Analiza, además, las diferentes funciones del movimiento humano en la educación, considerando como las más significativas las siguientes: función de conocimiento, anatómico-funcional, estética y expresiva, comunicativa y de relación, higiénica, agonística, catártica y de compensación. Finalmente, relaciona el movimiento con la capacidad del ser humano para simbolizar a través del lenguaje.

Gloria Rojas, docente del Centro Educativo Distrital Guacamayas, hace un recuento de su experiencia como educadora desde 1981, destacando el proyecto de biblioteca y el trabajo con el PEI enfocado hacia la lectura y la escritura, organizando a los niños y profesores en diversos comités, cada uno con un trabajo específico.

Cielo Ortiz Herrera, docente del Centro Educativo Atahualpa, jornada de la tarde, hace un recuento de los talleres de lectoescritura desarrollados por

ella en el grado primero. Expone que no ha utilizado un solo método sino que permanece en una búsqueda constante y una continua experimentación. Utiliza la literatura como punto de partida y motivación para el aprendizaje formal del lenguaje, haciendo uso de retahílas, refranes, cuentos, trabalenguas, etc., con el fin de que el niño se familiarice con gran variedad de materiales de lectura. Destaca la importancia de trabajar paralelamente con los padres de familia, buscando su apoyo en el hogar, y expone los talleres que han desarrollado con ellos. Por último expone algunas de las estrategias utilizadas en los últimos años, como por ejemplo el desarrollo de proyectos, la organización de la tienda escolar y la utilización de los empaques de los productos para luego relacionarlos con las letras, de tal manera que los niños asocien significativamente el aprendizaje de éstas.

Elena Sanz, profesora del Jardín Infantil El Castillo de Ana María, relata una experiencia de aula en lectoescritura, cuyo objetivo primordial es motivar a los niños para que amen la lectura y para que el proceso de la escritura sea más agradable. Destaca la utilización de la literatura relacionándola temáticamente con el proyecto que se está trabajando en el aula. También utiliza el juego de la tienda escolar buscando que los niños relacionen el lenguaje con las etiquetas de los productos. Expone la inquietud y la necesidad que tienen de compartir con otros jardines experiencias o sistemas de enseñanza de la lectoescritura, con el fin de detectar errores y mejorar algunos aspectos.

Alicia Bernal León, docente del Centro Educativo Cacique Hyntiba, presenta sus experiencias en lectoescritura con los niños de tercer grado. Reseña como estrategias utilizadas para el mejoramiento de la lectoescritura, las siguientes: interpretación de historietas mudas y escritas mediante la comprensión y análisis de los hechos de los personajes, lo cual ha permitido a los estudiantes fijar la atención y realizar secuencias significativas. El mejoramiento de la expresión oral mediante el relato y representación de programas de televisión y hechos de la vida, los cuales son narrados ante sus compañeros y luego escritos en forma creativa. Interpretación y desarrollo de La hora del cuento con asistencia de los niños a la biblioteca escolar, desarrollando lectura interpretativa, visual y comprensiva. Y finalmente la elaboración de pequeños concursos de poesía, coplas, refranes y dichos que rescatan de la tradición oral y se escriben para desarrollar procesos de concordancia entre la lectura y la escritura.

Martha Torres, también profesora del Centro Educativo Cacique Hyntiba, nos presenta algunas estrategias utilizadas para mejorar los procesos lectoescritores de los niños, pero a nivel preescolar. Destaca la estrategia de

la predicción a partir del título y la ilustración de un cuento, la galería de cuentos cuyo fin es desarrollar la habilidad para la composición escrita de textos a partir de situaciones cotidianas, con el fin de permitir construcción del aprendizaje con la ejercitación de la lectura y la escritura. Cuentos de los abuelos, es otra estrategia a través de la cual ponen en comunicación a personas de la tercera edad con los niños para contarles cuentos, anécdotas, mitos y leyendas. Los niños reescriben con signos no convencionales y con dibujos la historia narrada, destacando lo que más les gustó. Otras estrategias expuestas son la invención de finales de los cuentos, y completar canciones infantiles.



BIBLIOGRAFÍA

- ÁLVAREZ, Blanca. "De la necesaria ilusión de ser maestro" En: *Animación a la lectura*. Asturias: Centro de profesores y recursos de Llanes, Cuadernos monográficos de Aula. Junio 1998.
- ACOSTA GOMEZ. L.A. *El lector y la obra*. Madrid. Gredos. 1989.
- ADDLER, Mortimer J. *Cómo leer un libro*. Madrid. Debate. 1996.
- ALLENDE, Felipe y CONDEMARÍN, Mabel. *La lectura, teoría, evolución y desarrollo*. Santiago de Chile. Andrés Bello. 1998.
- ANDRICAIN, Sergio; MARÍN DE SASÁ, Flora; RODRÍGUEZ, Antonio Orlando. *Puertas a la lectura*. San José Costa Rica. Unesco. 1993.
- BARTHES, Roland. *El placer del texto*. Madrid. Siglo XXI. 1973
- BETTELHEIM, Bruno y ZELAN, Karen. *Aprender a leer*. Barcelona. Grijalbo. 1983.
- BOURNEUFF, Denyse. *Pedagogía y lectura: animación de un rincón de lectura*. Bogotá. CERLALC. Procultura. Kapelusz. 1984.
- CALLEJA, Seve. *Lecturas animadas. Actividades didácticas de lectura*. Bilbao. Mensajero. 1988.
- _____ *Todo está en los cuentos*. Propuestas de lectura y escritura. Bilbao. Mensajero. 1992.
- CASSANY, Daniel. *Describir el escribir*. Barcelona. Paidós Comunicación. 1995.
- CHARRIA DE ALONSO, María Elvira.et.al. *La escuela y la formación de lectores autónomos*. Bogotá. Cerlalc. 1993.
- COLOMER, Teresa y A. Camps. *Enseñar a leer, enseñar a comprender*. Madrid. Celeste/M.E.C. 1996.

- DÍAZ, Fanuel. *Leer en la escuela*. Caracas. Grupo Editorial Andiep. 1998.
- DÍAZ PLAJA, Aurora. *Cómo atraer al lector*. Madrid. Servicio Nacional de Lectura. 1964.
- DUBOIS, María Eugenia. *El proceso de lectura, de la teoría a la práctica*. Buenos Aires. Aiqué. 1995.
- ECO, Umberto. *Lector in fabula*. Madrid. Lumen. 1987.
- FERREIRO, Emilia y TEBEROSKY, Ana. *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México. Siglo XXI. 1989.
- FREIRE, Paulo. *La importancia de leer y el proceso de liberación*. México. Siglo XXI. 1991.
- GAMARRA, Pierre. *La lectura y el niño: importancia de la lectura en la educación*. Buenos Aires. Aiqué. 1976.
- GOODMAN, Kenneth. "La lectura, la escritura y los textos escritos: una perspectiva transaccional sociopsicolingüística". En: *Textos en contextos. Los procesos de lectura y escritura*. Tomo II. Buenos Aires. Lectura y Vida. 1996.
- ISER, Wolfgang. *El acto de leer. Teoría del efecto estético*. Madrid. Taurus. 1987
- JOLIBERT, Josette. *Formar niños productores de textos*. Santiago de Chile. Hachette. 1991.
- _____ "Formar niños lectores y productores de textos". En: *Memorias del 1er Congreso Nacional de Lectura*. Bogotá, Fundalectura. 1993.
- ISER, Wolfgang. "El proceso de lectura: enfoque fenomenológico". En: *Estética de la recepción*. Madrid. Arco libros. 1987.
- JURADO, Fabio y BUSTAMANTE, Guillermo (comp.). *Los procesos de la lectura. Hacia la producción interactiva de los sentidos*. Bogotá. Magisterio. 1995.
- LACAU, María Hortensia. *Didáctica de la lectura creadora*. Buenos Aires. Kapelusz. 1986.
- LERNER, Delia. "¿Es posible leer en la escuela?". En: *Lectura y vida*. Nº 1. Buenos Aires. 1996.
- Memorias del Primer Congreso Nacional de Lectura*. Bogotá. Fundalectura. 1993
- Memorias del Primer Congreso Nacional de Lectura*. Bogotá. Fundalectura. 1995
- Memorias del Primer Congreso Nacional de Lectura*. Bogotá. Fundalectua. 1997.
- PATTE, Genevieve. *Si nos dejaran leer. Los niños y las bibliotecas*. Bogotá. Kapelusz. 1983.

- PELEGRIN, Ana. *La aventura de oír. Cuentos y memorias de tradición oral*. Madrid. Cincel. 1984.
- PENNAC, Daniel. *Como una novela*. Bogotá. Norma. 1993.
- PROUST, Marcel. *Sobre la lectura*. Valencia. Pre-textos. 1997
- RODARI, Gianni. *Gramática de la Fantasía*. Bogotá. Panamericana. 1999.
- ROSENBLATT, Louise. "La teoría transaccional de la lectura y la escritura". En: *Textos en contexto*. Tomo I. Buenos Aires. Lectura y Vida. 1996.
- SMITH, Frank. *Comprensión de Lectura*. México. Trillas. 1989.
- _____ *De cómo la educación apostó al caballo equivocado*. Buenos Aires. Aique. 1994.
- _____ *Para darle sentido a la lectura*. Madrid. Visor. 1990.
- SORIANO, Marc. *La literatura para niños y jóvenes*. Buenos Aires. Editorial Colihue. 1995.
- SPINK, John. *Niños lectores*. Madrid. Pirámide. 1994.

- Pozzer, Ana. *La aventura de los Cuernos y memorias de tradición oral*. Madrid: Cátedra, 1984.
- Pozo, Daniel. *Como una novela*. Bogotá: Norma, 1997.
- Prósper, Marcel. *Sobre la lectura*. Valencia: Pre-textos, 1997.
- Roos, Gianni. *Genealogía de la fantasía*. Bogotá: Panamericana, 1999.
- Rosenthal, Louise. "La teoría transaccional de la lectura y la escritura." En: *Textos en contexto*. Tomo I. Buenos Aires: Lectura y Vida, 1994.
- Smith, Frank. *Comprensión de lectura*. México: Trillas, 1989.
- _____. *De cómo la educación apostó al caballo equivocado*. Buenos Aires: Aique, 1994.
- _____. *Para darle sentido a la lectura*. Madrid: Visor, 1990.
- Soriano, Alan. *La literatura para niños y jóvenes*. Buenos Aires: Eudora, Colón, 1995.
- Steele, John V. *Los lectores*. Madrid: Pléiade, 1994.